



RADIO AM/FM PORTÁTIL



MODELO: MR-750 MANUAL DEL PROPIETARIO

POR FAVOR LEA Y OBSERVE CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD Y RETÉNGALO PARA FUTURA REFERENCIA

ESTIMADO CLIENTE JENSEN®

Seleccionar un equipo de audio de buena calidad como la unidad que usted acaba de adquirir es sólo el comienzo de disfrutar su experiencia musical. Ahora es el tiempo de considerar cómo puede aumentar la diversión y la emoción que ofrece su equipo. El fabricante y la Asociación del Grupo de Consumidores de Sistemas Electrónicos desean que usted aproveche al máximo su equipo haciéndolo funcionar a un nivel seguro. Un nivel que deje que el sonido salga alto y claro sin que esté a un nivel alto molesto o distorsionado y, más importante, sin afectar su oído sensible. El sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de su oído se adapta a volúmenes más altos de sonido. En consecuencia, lo que suena "normal" puede ser realmente alto y dañino para su oído. Resguárdese de esto ajustando su equipo a un nivel seguro ANTES de que su oído se adapte.

Para establecer un nivel seguro:

- Comience el control de volumen a un ajuste bajo.
- Aumente lentamente el sonido hasta que usted lo pueda escuchar cómodamente y claramente, y sin ninguna distorsión.

Una vez que estableció su nivel de comodidad:

- Ajuste el dial y déjelo así.
- Esto que le tomará sólo un minuto le ayudará a prevenir el daño al oído en el futuro. Después de todo, nosotros queremos que escuche toda su vida.

Queremos que escuche durante toda la vida

Si utiliza su equipo de sonido prudentemente, éste le proporcionará diversión y emoción durante toda una vida. Dado que el daño auditivo causado por sonido alto es generalmente detectado cuando ya es demasiado tarde, el fabricante de este producto y la Asociación del Grupo de Consumidores de Sistemas Electrónicos le recomiendan que evite la exposición prolongada a ruido excesivo.

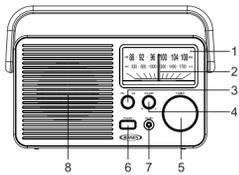
Archivo del Cliente

El número de serie de este producto se encuentra en la contraportada. Usted debería anotar el número de serie de esta unidad en el espacio provisto debajo como un archivo permanente de su compra para ayudarlo en la identificación en el evento de robo o pérdida.

Número de Modelo: MR-750

Número de Serie: _____

LOCALIZACIÓN DE CONTROLES



- 1. Marcación por Radio
- 2. Puntero de La Marcación
- 3. Selector de Banda AM/FM
- 4. Perilla de Control de Volumen
- 5. Perilla de Sintonía
- 6. Botón de Encendido/Apagado
- 7. Enchufe Entrada Auxiliar
- 8. Altavoz
- 9. Mango de Transporte Plegable
- 10. Antena Telescópica de FM
- 11. Cable de Alimentación De CA (Ubicado Dentro Del Compartimento de La Batería)
- 12. Puerta Del Compartimento De La Batería Y Del Cable De CA

S - 4

ADVERTENCIA

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGA, NO UTILICE ESTE ENCHUFE CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LOS CLAVIJAS SE PUEDAN INTRODUCIR COMPLETAMENTE PARA PREVENIR EXPOSICIÓN. PARA PREVENIR INCENDIOS O DESCARGAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
NO ABRIR

El dibujo del rayo y la cabeza de flecha encerrados en el triángulo es un signo de advertencia que avisa de que existe "tensión peligrosa" en el interior del producto.

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA(O LA TRASERA): EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS SUSTITUIBLES POR EL USUARIO. PARA TAREAS DE REPARACIÓN, CONSULTE CON PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.

El signo de exclamación encerrado en el triángulo es un signo de advertencia que avisa de que existen instrucciones importantes acompañando al producto.

La marca de precaución se encuentra en la parte inferior del aparato. La placa de clasificación se encuentra en la parte inferior del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve las instrucciones
3. Preste atención a las advertencias
4. Siga las instrucciones.
5. No use el aparato cerca del agua.
6. Limpieza- Desenchufe el producto de la toma de pared antes de limpiar. No utilice limpiadores líquidos o limpiadores en aerosol. Utilice un paño seco para limpiar.
7. No bloquee ningún orificio de ventilación. Instale el producto según las instrucciones del fabricante.
8. No coloque este producto en una repisa, mesa, tripode, soporte o base inestable. El producto puede caer, lastimar a niños y adultos y el producto puede dañarse seriamente. Utilice sólo una repisa, mesa, tripode o base recomendada por el fabricante o vendida con el producto. Cualquier montaje de este producto debe seguir las instrucciones del fabricante y utilizar un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
9. No instale cerca de fuentes térmicas como radiadores, estufas, aparatos de calefacción, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
10. No incapacitar el propósito de seguridad del enchufe tipo conexión a tierra o polarizado. El enchufe polarizado tiene dos clavijas y una tercera punta a conexión a tierra. Esta clavija ancha o punta es para su seguridad. Si el enchufe no entra en la toma, consulte a un electricista para reemplazar la salida obsoleta.
11. Los cables de alimentación deben colocarse de manera que no sean pisados o presionados, poniendo particular atención en los cables en el tomacorriente, en receptáculos adecuados y en el punto que los cables salen del aparato.
12. Sólo utilice accesorios especificados por el fabricante.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no es usado durante largos periodos de tiempo.
14. Refiera todo servicio de reparación a personal calificado. Se requiere servicio de reparación cuando el aparato ha sido dañado de cualquier manera, por ejemplo, si se daño el cable de alimentación o enchufe, si se derramó líquido o si se han caído objetos dentro del aparato, si el aparato fue expuesto a la lluvia o humedad, si no opera normalmente o si se ha caído.
15. El equipo no debe ser expuesto a agua que gotee o salpica y ningún objeto con agua debe ser colocado sobre el aparato.
16. No sobrecargue la toma de pared. Utilice la fuente de alimentación indicada.
17. Utilice las partes de reemplazo especificadas por el fabricante.
18. Después de algún servicio técnico o reparación, pídale al técnico que verifique que el producto funcione correctamente.



S - 1

FUENTES DE ALIMENTACIÓN

Esta unidad está diseñada para funcionar con CA 120V ~ 60Hz o con 4 baterías de 1.5V "C" (UM-2) (no incluidas).

1. **Alimentación de CA:** El cable de alimentación de CA se encuentra dentro del compartimento de las pilas. Retire la tapa de la batería y desenvuelva completamente el cable de alimentación de CA. 2. Cable de alimentación en una toma de corriente estándar con una fuente de alimentación de CA constante.
2. **Alimentación de La Batería:** Retire la tapa de las baterías e instale 4 baterías alcalinas nuevas tamaño "C" en el compartimento de las baterías siguiendo el diagrama de polaridad que se encuentra en el interior. Utilice únicamente el tamaño y el tipo de pilas especificados.



¡IMPORTANTE:

- Asegúrese de que la batería esté instalada correctamente. La polaridad incorrecta puede causar un daño permanente a la unidad.
- No mezcle las pilas viejas con las nuevas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Sólo deben utilizarse pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente al recomendado.
- Para obtener el mejor rendimiento y un mayor tiempo de funcionamiento, recomendamos el uso de pilas alcalinas.
- Si no se va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, retire todas las pilas. Las pilas viejas o con fugas pueden causar daños a la unidad y también anularán la garantía.
- No tire las pilas al fuego. La batería puede tener fugas o explotar.
- La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como el sol, el fuego o similares.



PRECAUCIÓN:

Peligro de explosión si las baterías se sustituyen incorrectamente. Reemplace sólo con el mismo tipo o un tipo equivalente.



Nota:

Si se instalan baterías, éstas se desconectarán automáticamente cuando la unidad se enchufe a una toma de corriente alterna.

ENCENDER Y APAGAR LA UNIDAD

Pulse el botón POWER (botón de entrada) para encender la unidad; vuelva a pulsar el botón POWER (botón de salida) para apagar la unidad.

ESCUCHANDO LA RADIO

1. Pulse el botón POWER (botón de entrada) para encender la radio.
2. Utilice el selector de banda AM/FM para elegir el AM o el FM.
3. Utilice el mando de sintonización para sintonizar la emisora de radio que desee.
4. Ajuste el nivel de volume.



CONSEJOS PARA UNA BUENA RECEPCIÓN:

AM - La antena AM está ubicada dentro del gabinete de la unidad. Si la recepción AM es débil, cambiar la posición de la unidad hasta que la antena interna capte una mejor señal.
FM - Para asegurar la máxima recepción del sintonizador de FM, extienda completamente la antena telescópica de FM y gírela para obtener la mejor recepción de radio FM.

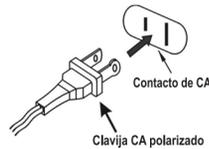
S - 5

19. Fuentes de Energía- Este producto deberá operarse solamente utilizando la fuente de energía indicada en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte al distribuidor del producto o a la compañía de luz eléctrica local. Para los productos que han sido diseñados para funcionar con energía proveniente de baterías u otras fuentes, consulte las instrucciones de operación.
20. Ingreso de Objetos y Líquidos - Nunca meta objetos de ninguna clase en este producto a través de cualquier orificio ya que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos o hacer que ciertas piezas hagan corto circuito, el cual podría resultar en un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame ninguna clase de líquido en el producto.
21. Daños que Requieren Servicio - Desenchufe este producto del tomacorriente de pared y permita que se le de servicio por parte de personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:
 - a) Cuando el cable de alimentación o el enchufe esté dañado,
 - b) Si se ha derramado líquido u objetos han caído en el producto,
 - c) Si el producto ha sido expuesto a la lluvia o agua,
 - d) Si el producto no funciona de manera normal aún siguiendo las instrucciones de operación. Ajuste únicamente aquellos controles que se encuentren cubiertos bajo las instrucciones de operación ya que el ajustar incorrectamente otros controles podría causar daños y regularmente requerirán una reparación extensa por parte de un técnico calificado para restaurar el producto a su funcionamiento normal
 - e) Si se ha botado el producto o dañado de cualquier manera, y
 - f) Cuando el producto muestre un cambio notable en cuanto al rendimiento, indicará que necesita servicio.
22. La batería no debe exponerse a calor excesivo como el del sol, fuego o similares.
23. Donde el enchufe principal se utiliza como el dispositivo de la desconexión, el dispositivo de la desconexión seguirá siendo fácilmente operable.
24. 5cm mínimo alrededor del aparato para una ventilación adecuada.
25. La ventilación no debe impedirse al cubrir las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
26. Cualesquiera fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, deberá ser colocado sobre el aparato.
27. El uso del aparato en climas moderados.
28. Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de las baterías.
29. La temperatura de operación debe mantenerse entre -5°C ~ 45°C.
30. PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si la batería es sustituida por un tipo incorrecto.
31. Temperaturas extremas altas o bajas a las que una batería no puede ser sometida durante su uso, almacenamiento o transporte y baja presión de aire a gran altitud.
32. Sustitución de una batería por un tipo incorrecto que puede anular una protección.
33. Desecho de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastamiento o corte mecánico de una batería, que puede resultar en una explosión.
34. Dejar la batería en un entorno de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable. 7. Dejar la batería en un ambiente de temperatura extremadamente baja que puede resultar en una explosión o en la fuga de líquido o gas inflamable.

Este símbolo indica que este producto incorpora doble aislamiento entre la tensión de alimentación peligrosa y las partes accesibles al usuario.



PRECAUCIÓN:
PARA PREVENIR DESCARGA ELÉCTRICA, EMPAREJAR LA LÁMINA ANCHA DEL ENCHUFE CON LA RANURA ANCHA. INSERTAR COMPLETAMENTE EL ENCHUFE AL ZÓCALO DE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL.



S - 2

OPERACIÓN DE LA ENTRADA AUXILIAR

Esta unidad proporciona un conector de entrada de señal de audio auxiliar para conectar dispositivos de audio externos como reproductores de MP3, reproductores de CD, teléfonos inteligentes y iPod (excepto el iPod shuffle de 3ª generación) para escuchar su fuente externa a través de los altavoces de este sistema.

1. Necesitas un cable de audio (no incluido) con un enchufe estéreo de 3,5 mm en cada extremo del cable.
2. Enchufe un extremo del cable en el conector AUX-IN situado en la parte superior de la unidad y el otro extremo del cable en el conector de salida de línea o en el conector para auriculares de su dispositivo de audio externo.
3. Enciende el dispositivo de audio externo.
4. Encienda su unidad y cambiará al modo AUX automáticamente.
5. El nivel de volumen puede ser controlado ahora a través del control de volumen de su radio. Maneje todas las demás funciones en el dispositivo auxiliar como de costumbre.

Notas:

- (1) Si ha conectado el conector de salida de línea de su dispositivo externo, sólo tiene que ajustar el control de volumen de este sistema. Si ha conectado la toma de auriculares de su dispositivo externo, es posible que tenga que ajustar tanto el control de volumen de su dispositivo externo como el de este sistema para encontrar el ajuste de volumen más deseable.
- (2) Retire el cable de audio de la toma AUX IN cuando termine de escuchar. No te olvides de apagar la energía de tu dispositivo externo también.

ESPECIFICACIONES

FUENTES DE ALIMENTACIÓN AC - 120V ~ 60Hz, 6W
DC - 4 x1.5V type R14/ UM-2/ "C" baterías (no está incluido)

RANGO DE FRECUENCIA FM 88 - 108 MHz
AM 530 - 1710 kHz

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene dificultades en el uso de este sistema de música, compruebe lo siguiente o llame al 1-800-777-5331 para el servicio de atención al cliente.

Síntoma	Causa Posible	Solución
Ruido o sonido distorsionado en AM o FM	- La emisora no está sintonizada correctamente para AM o FM. - FM: La antena telescópica de FM no está extendida. - AM: La antena de barra no está posicionada correctamente	- Reajustar la emisora de AM o FM. - FM: Extienda la antena telescópica de FM. - AM: Reposicione la unidad hasta obtener la mejor recepción.
AM or FM no sound.	- La unidad no está ajustada a la banda AM o FM. - Volumen al mínimo. - La toma AUX IN está conectada.	- Deslice el selector de banda a la posición AM o FM. - Aumente el volumen. - Desconecte el cable de audio de la toma AUX IN.



En Spectra, la responsabilidad ambiental y social es uno de los valores fundamentales de nuestra empresa. Nos dedicamos a la continua implementación de iniciativas responsables con el objeto de conservar y mantener el medio ambiente a través del reciclaje responsable.

Por favor visítenos en <http://www.spectrainit.com/green.htm> para mayor información sobre las iniciativas de protección del medio ambiente o para encontrar los centros de reciclaje en su área.

S - 6

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

COMUNICACIONES (FCC POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

Este dispositivo se conforma con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está conforme a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañosa, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar la operación indeseada.

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que satisface los límites para un dispositivo digital clase B. de acuerdo a lo que dispone la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites tienen el propósito de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y su no se instala y se usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en ninguna instalación determinada. Si este equipo causa interferencia no deseada contra la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el aparato, se exhorta al usuario a tratar de corregir el problema de la interferencia tomando una o mas de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un receptáculo en un circuito distinto al que usa el receptor.
- Consulte al concesionario o a un radiotécnico experimentado para que le ayuden.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

¡PROTEJA SUS MUEBLES!!

Este sistema está equipado con soportes de goma anti deslizante para prevenir que el equipo se mueva mientras usted obra los controles. Estos soportes están realizados en un material de goma no deslizante especialmente formulado para evitar dejar marcas o manchas en sus muebles. Sin embargo, cierto tipo de barnices de muebles con base de aceite, preservantes de la madera, o vaporizadores de limpieza pueden ablandar dichos soportes, y dejar marcas o un residuo de goma en los muebles. Para prevenir cualquier tipo de daño a sus muebles, recomendamos que compre pequeñas almohadillas de fieltro auto-adhesivas, disponibles en ferreterías y todo tipo de centros de compra del hogar y aplique estas almohadillas en la parte inferior del soporte de goma antes de colocar el producto sobre el mobiliario de madera fina.

S - 3

GARANTÍA Y SERVICIOS DE COBERTURA LIMITADA POR 90 DÍAS VÁLIDA EN LOS ESTADOS UNIDOS SOLAMENTE

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC. garantiza que esta unidad se encuentra libre de materiales o mano de obra de fábrica defectuosos, por un período de 90 días, desde la fecha de la compra original por parte del cliente, siempre que el producto sea utilizado dentro de los Estados Unidos. Esta garantía no es asignable o transferible. Nuestra obligación de acuerdo a esta garantía es reparar o reemplazar los artículos con defectos o cualquier parte correspondiente, con excepción de las baterías, cuando es devuelta al Departamento de Servicios de SPECTRA, acompañada de la prueba de la fecha original de compra por parte de cliente, como por ejemplo una copia duplicado del recibo de ventas. Usted debe pagar todos los costos de envío requeridos para entregar el producto a SPECTRA para el servicio de garantía. Si el producto es reparado o reemplazado de acuerdo a garantía, los gastos de retorno serán por cuenta de SPECTRA. No existen otras garantías expresas diferentes de aquellas declaradas en el presente documento.

Esta garantía es válida solamente en el cumplimiento de las condiciones que se establecen a continuación:

1. La garantía se aplica solamente al producto de SPECTRA siempre que:
 - a. Permanezca en posesión del comprador original y se exhiba la prueba de compra.
 - b. Que no ha sido sometido a accidentes, mal uso, abuso, servicio inapropiado, uso fuera de las descripciones de advertencia cubiertas dentro del manual del propietario, o modificaciones no aprobada por SPECTRA.
 - c. Los reclamos deben ser hechos dentro del período de garantía.
2. Esta garantía no cubre daños o fallas del equipamiento causados por conexiones eléctricas que no cumplen con los códigos eléctricos, con las especificaciones del manual del propietario de SPECTRA, o la falta de cuidado razonable y mantenimiento necesario como se describe en el manual del propietario.
3. La garantía de todos los productos de SPECTRA se aplica solamente al uso residencial y es anulada cuando los productos son utilizados en un ambiente no residencial, o instalados fuera de los Estados Unidos.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado. Para OBTENER SERVICIO por favor remueva todas las baterías (de existir) y embale la unidad con cuidado enviándola a SPECTRA, a la dirección que se menciona abajo. SI LA UNIDAD ES DEVUELTA DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA EXHIBIDO arriba, por favor incluya una prueba de compra (recibo de caja registradora con fecha), para que podamos determinar su elegibilidad para el servicio de garantía y reparación de la unidad sin costo. También incluya una nota con una descripción explicando en qué forma la unidad es defectuosa. Un representante de atención al cliente tal vez deba contactarlo en relación al estado de su reparación, por lo tanto incluya su nombre, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico para acelerar el proceso por favor.

SI LA GARANTÍA SE ENCUENTRA FUERA DEL PERÍODO DE GARANTÍA, por favor incluya un cheque por \$15.00 para cubrir el costo de reparación, manejo y correo de retorno. Todas las devoluciones cubiertas por la garantía deben ser enviadas por correo prepago.

Se recomienda que primero entre en contacto con SPECTRA llamando al número 1-800-777-5331 o por correo electrónico enviando un mensaje a custserv@spectrainit.com para obtener información actualizada sobre la unidad que requiere servicio. En algunos casos el modelo puede haber sido discontinuado y SPECTRA se reserva el derecho de ofrecer opciones alternativas de reparación o reemplazo.

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC.
4230 North Normandy Avenue,
Chicago, IL 60634, USA.
1-800-777-5331

Para registrar su producto, siga el vínculo a continuación en el sitio web para ingresar su información.
<http://www.spectrainit.com/wform.htm>

0620

Impreso en China

(MR-750-BK)
(MR-750-BL)
(MR-750-GR)

S - 7